

ANTECEDENTES SOBRE LAS EXPORTACIONES DE AJOS Y SU COMERCIO INTERNACIONAL

Arturo Campos M.

Carlos Covarrubias Z.

I. Introducción

Chile ha sido un exportador tradicional de ajos, de hecho, los antecedentes demuestran que estas se vienen realizando desde hace más de cien años. Esta situación ha dado origen a la formulación de numerosos trabajos relacionados principalmente con la actividad productiva, enfocados principalmente hacia el establecimiento de técnicas de cultivo y durante los últimos diez años, sobre aspectos de variedades, costos de producción y comercialización de esta hortaliza tanto a nivel interno como en el mercado internacional. En estos dos últimos aspectos, ha sido posible concluir que la comercialización de ajos responde a diversas características, asociadas a los niveles de producción de otros países y exportadores que no necesariamente corresponden a diferencias de hemisferios como sucede con la fruta y con algunas hortalizas que se consumen al estado fresco, sino que al ser los ajos un producto factible de ser almacenado, la determinación del precio obedece a causas no atribuibles a diferencias estacionales en la producción sino que, a los niveles de stock, calidad del producto, expectativas de precios, etc.

En virtud de las consideraciones anteriores, este artículo entregará una evaluación general de las características del como se ha presentado la producción y la comercialización de ajos a nivel mundial haciendo especial incapié en lo que sucede con los principales exportadores e importadores a nivel mundial y como nuestro país se inserta dentro del comercio internacional de este producto y su efecto en el mercado interno. Para ello se analizará fundamentalmente el producto fresco, dado que las exportaciones de ajos procesados han demostrado que no son una alternativa económicamente atractiva para nuestro país.

II. Situación mundial de la producción de ajos

El Cuadro 1, muestra la evolución de la superficie dedicada al cultivo de ajos, tanto a nivel mundial como la de los principales productores. Conjuntamente se entregan los datos de la superficie de los países latinoamericanos que tienen una mayor importancia en el comercio internacional de estas hortalizas.

Cuadro 1. Superficie mundial y de los principales países productores (x 1000 ha).

Año	1982	1983	1984	1985	1986	1987
Mundo	489	513	529	396	413	421
China	58	59	61	65	67	71
India	63	73	75	58	58	60
España	36	41	42	42	40	40
Korea Rep.	28	33	40	39	48	40
Tailandia	43	42	43	27	28	29
Turkia	110	109	115	13	13	14
Yugoeslavia	17	17	17	19	18	19
Argentina	7	9	9	7	6	6
Brasil	18	16	12	11	15	18
Chile	1	1	1	2	2	2

Fuente: Anuarios de Producción FAO.

Los países presentados cuentan en promedio con un 70% de la superficie de ajos a nivel mundial, siendo China, India y España los que destinan un mayor número de hectáreas a su cultivo. Estos países, al igual que los otros indicados en el cuadro, han experimentado variaciones importantes, en el número de hectáreas, siendo este aspecto especialmente importante para el caso de la India, España, Tailandia y Turquía. Una situación de especial importancia para nosotros es lo que ha venido sucediendo con

Argentina y Brasil, el primero porque ha disminuído su superficie de ajos y el Brasil, por las grandes fluctuaciones en la superficie de ajos que presenta en éstos.

Las variaciones en la superficie ha dado también origen a variaciones importantes en los niveles de producción mundial de ajos. Así por ejemplo, mientras en el año 1984, se produjeron, de acuerdo a las estimaciones de FAO, 2.845 mil toneladas, el año siguiente esta disminuyó en un 15,5%, posteriormente la producción se ha ido recuperando gradualmente hasta alcanzar en el año 1987, ha 2.662 mil toneladas. En relación a lo ocurrido a nivel de países, cabe destacar que la producción en la mayoría de los países tradicionalmente productores de ajos han registrado disminuciones sistemáticas durante los últimos años, entre estos la India, España, Tailandia, Turquía, Yugoslavia y Argentina, otros sin embargo, han experimentado aumentos importantes en la producción como sucede con China, República de Corea, Brasil y Chile. Esto tiene especial relevancia si consideramos que en el mercado internacional de ajos se han producido cambios en la importancia relativa de los países que participan en este mercado, más aun cuando se considera que la mayoría de estos países son grandes consumidores de sus propias producciones y derivan solo una proporción relativamente pequeña al mercado internacional.

Cuadro 2. Producción mundial de Ajos y de los principales países productores
(x 1000 ha).

Año	1982	1983	1984	1985	1986	1987
Mundo	2633	2815	2845	2403	2547	2662
China	531	548	562	573	596	615
India	245	271	275	190	206	217
España	201	223	261	249	238	230
Korea Rep.	186	220	200	256	370	280
Tailandia	173	188	190	108	97	98
Turkia	406	402	416	95	80	98
Yugoeslavia	60	59	60	60	61	54
Argentina	38	48	48	37	33	33
Brasil	65	59	43	46	63	76
Chile	6	7	7	9	10	10

Fuente: Anuarios de Producción FAO.

III. Comercio Internacional

El Comercio Internacional de ajos ha presentado un aumento sostenido durante los últimos años, si bien las propiedades del ajo como un producto sano son conocidas desde la antigüedad, durante los últimos años esto se ha traducido en demandas importantes a nivel de los consumidores, lo cual hace que se comercialice en el mundo entero. Esta situación se ha visto favorecida por las tasas de cambio de algunas monedas con respecto al dólar, moneda que ha sufrido cotizaciones bajas en relación a gran parte de las monedas europeas y asiáticas, especialmente del Japón, lo cual ha favorecido la comercialización de este producto. Por ejemplo en el año 1977, las importaciones mundiales de ajos alcanzaron a 106.945 toneladas, esta aumentó a 126.647 toneladas en el año 1980 y a 149.800 toneladas en el año 1986. Cuadro 3.

Cuadro 3. Importaciones mundiales de Ajos (ton)

Año	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986
Alemania	3.505	3.458	3.762	4.780	5.615	5.431	6.184
A.Saudita	3.930	4.074	4.980	6.914	8.213	4.045	5.700
Brasil	30.706	21.068	21.475	16.380	20.604	17.342	21.200
Em.Arabe Un.	4.980	5.100	5.600	5.500	5.500	5.300	3.900
EE.UU	10.664	8.548	10.948	12.620	17.349	12.273	16.892
Francia	9.628	10.003	12.884	10.912	12.696	12.741	14.035
Italia	2.058	2.409	1.811	1.843	1.098	3.353	2.480
Japón	1.776	4.605	3.345	3.102	1.703	1.274	1.600
Malasia	10.814	12.724	15.101	13.178	20.707	15.340	15.800
Países Bajos	1.245	1.233	1.202	1.600	1.424	1.449	1.869
Reino Unido	2.526	3.375	3.598	3.109	3.264	3.541	3.960
Singapur	7.721	8.708	10.002	13.458	12.297	13.588	13.600
Otros	37.094	27.410	28.033	36.666	14.937	32.823	42.580
TOTAL	126.647	112.713	122.741	130.000	125.500	128.500	149.800

Fuente: International Fruit World. 1985 y 1987.

En términos generales puede señalarse los países que tradicionalmente importadores de ajos, se han mantenido como tales, sin embargo su importancia relativa ha sufrido variaciones durante los últimos años, producto de las fluctuaciones que presentan sus demandas en el mercado de un año a otro. Esto no permite determinar con exactitud, la existencia de una tendencia definida en cada uno de los países, situación que refleja que los niveles de importación estarían dados, además de las condiciones de precios, por los niveles de producción que estos tienen. Al respecto cabe señalar que por lo general, las producciones de ajos en la mayoría de los países, se encuentra concentrada en determinadas regiones, por lo cual estas están sujetas en forma muy estrecha a variaciones climáticas y a las expectativas de precios que puedan esperar los agricultores para sus cosecha. Esto hace que las importaciones de un año a otro dependa grandemente de las condiciones de producción interna de estos países. Por otra parte, debe tenerse presente que si bien la demanda de ajos a nivel mundial ha aumentado, la cantidad que demanda una familia en promedio se encuentra asociada a los hábitos de consumo, los cuales no son alterados con mucha rapidez. Por otra parte, la demanda de otros países, que no figuran en el cuadro anterior, ha sido importante durante el período considerado. Al respecto cabe hacer notar a Corea, Irlanda, Jordania, Panamá y la Unión Soviética.

En relación a las exportaciones, el Cuadro 4 muestra que los principales exportadores a nivel mundial son: Argentina, España y México, sin embargo, durante los últimos años, la República Popular China ha adquirido una relevancia notable. Este país en el año 1977 exportó 5.612 toneladas, después del cual sus exportaciones han aumentado en forma sistemática, alcanzando en el año 1986 a 16.200 toneladas, gran parte de éstas están orientadas a la Comunidad Económica Europea, Estados Unidos y el Mercado Asiático. China es sin lugar a dudas un competidor de gran relevancia en el mercado internacional de ajos puesto que normalmente los precios sobre los cuales transa su producto son substancialmente menores a los registrados por otros.

Cuadro 4. Exportaciones mundiales de Ajos (ton)

Año	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986
Argentina	24.356	19.041	16.170	20.500	22.951	25.500	25.250
Chile	1.168	397	690	203	163	108	1.485
China	11.100	11.250	11.500	11.958	12.866	13.700	16.200
Egipto	9.737	5.773	3.972	11.500	5.052	5.200	5.700
España	4.700	4.900	10.200	15.300	21.264	22.937	30.980
EE.UU.	3.251	6.912	3.843	5.341	3.253	3.010	2.859
Francia	4.827	5.880	4.778	5.778	8.582	7.209	6.421
Hungría	21	764	838	668	1.099	2.174	600
India	4.300	4.700	4.800	4.500	400	4.700	5.100
Italia	8.008	6.300	4.541	5.935	7.011	5.702	3.484
México	16.876	12.234	16.048	17.200	14.695	15.200	15.500
Singapur	7.515	6.335	13.475	13.643	11.587	10.694	10.140
Otros	30.741	28.380	32.461	17.974	16.372	11.566	25.581
TOTAL	126.600	112.866	122.941	130.500	125.205	127.700	149.300

Fuente: International Fruit World. 1985 y 1987.

Si bien existe, por razones de localización geográfica, la preponderancia de un país en las exportaciones que efectúa a otras, caso de México a Estados Unidos, España a la Comunidad Económica Europea, China a Japón, Singapur y Malasia, la diversificación de las exportaciones ha sido también un aspecto que se ha observado en estos últimos períodos. Esto se encuentra directamente relacionado con las condiciones económicas de los países importadores. Estos al presentar una situación económica estable como las que en la actualidad se observan en la mayoría de los países que son importadores tradicionales, exigen una gran calidad de producto y en las condiciones más ventajosas posibles, al respecto es necesario tener claro que si el consumidor final exige calidad y está dispuesto a pagar por ella, el intermediario, vale decir, el importador, además de estar dispuesto a satisfacer esta necesidad, siempre buscará esta situación en las condiciones de precios más ventajosas.

De acuerdo a los antecedentes disponibles, las exportaciones de España a Brasil han aumentado en forma notable, incluso más de lo que ese país exportó en el año 1986 a la CEE, y lo que Argentina exportó a Brasil. Argentina sin embargo, ha tenido una importante participación en el mercado de Estados Unidos, aun cuando sus niveles de exportación se han mantenido entre las 25 a 26 mil toneladas anuales. No obstante lo anterior, este país seguirá siendo uno de los principales abastecedores de ajos al Brasil. Es importante hacer notar que Brasil ha aumentado su producción en forma apreciable, así mientras en el año 1984, este país produjo 43.000 toneladas, los antecedentes reportados por FAD, indican que su producción para los años 1986 y 1989 alcanzaron a 63 y 76 mil toneladas respectivamente. Por otra parte, los Estados Unidos, que corresponden al segundo importador de ajos a nivel mundial, México sigue siendo su principal proveedor aun cuando ha tenido que compartir con los envíos de Argentina, Chile y de los países asiáticos, principalmente China y Taiwán.

En relación a la CEE, España ha incrementado notablemente sus exportaciones a estos países, situación que era evidente desde mucho antes de que este país se convirtiera en un miembro más de la Comunidad (1º de enero de 1986), por ejemplo en el año 1981, España exportó 1.743 toneladas a la CEE, mientras que el año 1986, éstas ya alcanzaban a 13.920 toneladas, esta situación implicó que la participación de España en la CEE aumentara desde un 8,3% de las importaciones efectuadas por la CEE en el año 1982, a un 42,7% en el año 1986. Por el contrario, la participación en la CEE de Italia, abastecedor tradicional de ajos en este mercado, ha disminuído para igual período, desde un 22,9% a un 8,8% en 1986. El caso de Egipto, otrora uno de los grandes abastecedores de ajo a la CEE ha disminuído su participación en virtud de un acuerdo comercial con la Unión Soviética. Es posible que en un futuro próximo, dadas las condiciones económicas y políticas de este país, Egipto derive en gran parte de su producción a la CEE.

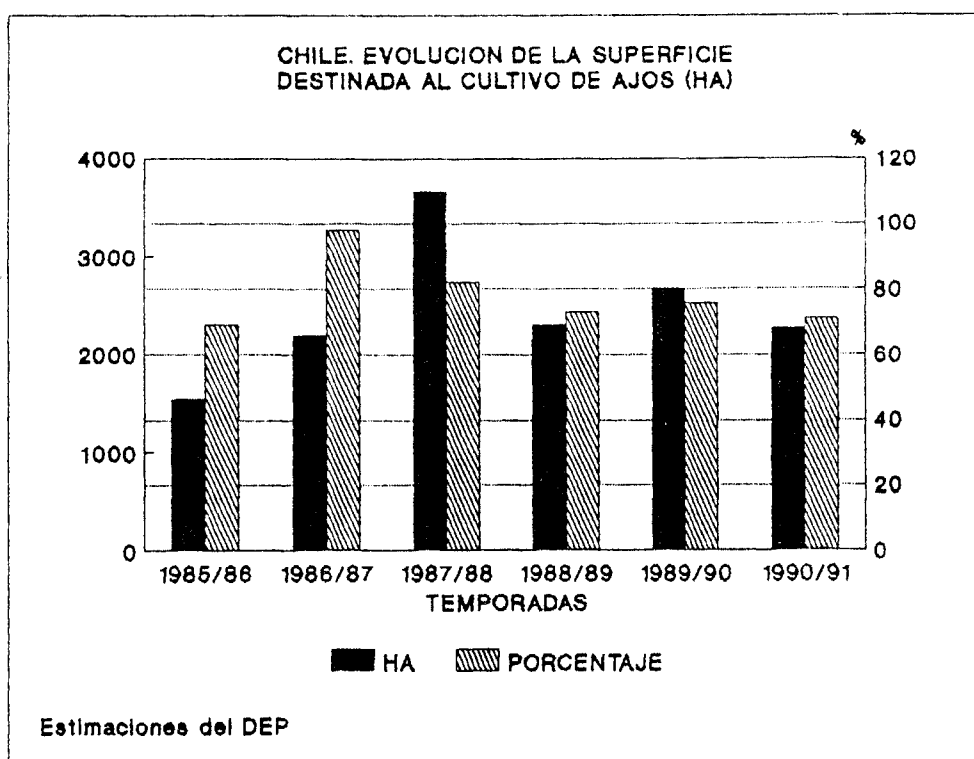
La potencialidad de la participación en el mercado internacional de los países que son grandes productores de ajos son enormes. Por ejemplo, España, que produce más de 230 mil toneladas de ajos sólo exporta, un 13%, Argentina exporta aproximadamente un 50% de su producción, China sólo

exporta un 3% de su producción, mientras que Turquía y la India un 2,5% y un 1,5% respectivamente. Cabe hacer notar que las diferencias en los rendimientos entre estos países es elevada, así mientras China, cuenta en promedio con unas 9 ton/ha, Turquía sólo alcanza a unas 4,5, India y España por otra parte, obtienen un rendimiento promedio de 4 y 9 ton/ha respectivamente. Argentina alcanza productividades similares a las de España. Esto, tiene una especial relevancia para nuestro país dado que los aumentos de productividad van asociados no sólo a mayores niveles de oferta sino que a modificaciones substanciales en la colocación de este producto en el mercado internacional con su consiguiente efecto en el nivel de precios.

Por último, no puede dejar de mencionarse la importancia de las barreras arancelarias que presentan los principales países importadores. Afortunadamente nuestro país está dentro del Sistema General de Preferencias en el mercado de Estados Unidos, no así para la Comunidad Económica Europea. Al respecto cabe señalar que no hace mucho, la CEE incluyó dentro de su Sistema de Preferencias a países latinoamericanos que presentan problemas derivados del narcotráfico. La importancia que para nosotros tiene esta medida se relaciona con el hecho de que aquellos que han sido beneficiados con la medida, pueden convertirse en fuertes competidores de nuestras exportaciones.

IV. Situación de la Producción y Exportación de Ajos en Chile.

Nuestro país ha sido un exportador tradicional de ajos, sin embargo ha presentado, variaciones importantes en la superficie dedicada a su cultivo. Durante los últimos 10 años, las estimaciones del DEP revelan que la menor superficie registrada se presentó en la temporada 1980/81 con aproximadamente unas 1.000 hectáreas. Posteriormente, esta aumentó, alcanzado su máximo en la temporada 1987/88 con unas 3.500 hectáreas, actualmente Chile cuenta con unas 2.200 hectáreas. Figura 1.



La producción de ajos en nuestro país presenta la característica de ser un cultivo con una elevada concentración regional, puesto que más del 60% de su área de cultivo se encuentran en las Regiones V, Metropolitana y VI. Además es posible señalar que dentro de estas regiones, su cultivo presenta una alta concentración comunal, indicándose con ello la existencia no solo de una elevada especialización técnica sino que también comercial. Esto podría explicar en alguna medida el deterioro de la calidad del producto que por muchos años se observó en nuestro país, dado el uso de prácticas culturales tradicionales y de costumbre en su cultivo. Cabe hacer notar que el INIA ha demostrado que las áreas de producción pueden ser exitosamente ampliadas a otras zonas, sin afectar los rendimientos y la calidad comercial del producto, de ello es fácil concluir que la potencialidad de producción que tiene esta hortaliza en nuestro país es muy elevada.

Por otra parte, la caracterización comercial del producto se encuentra asociada a constitución genética, una clasificación comercial por tamaño y además por localización de la producción. En forma resumida puede señalarse que los ajos genéticamente se diferencian básicamente en ajos blancos y rosados, siendo estos de un período de latencia comparativamente mayor a los ajos blancos. Esta característica tiene gran importancia comercial puesto que permite un abastecimiento en el mercado desde la cosecha hasta octubre-noviembre, los ajos blancos por otra parte, concentran su aporte en los meses de octubre-noviembre, meses en los que la oferta de ajos rosados disminuye en forma apreciable.

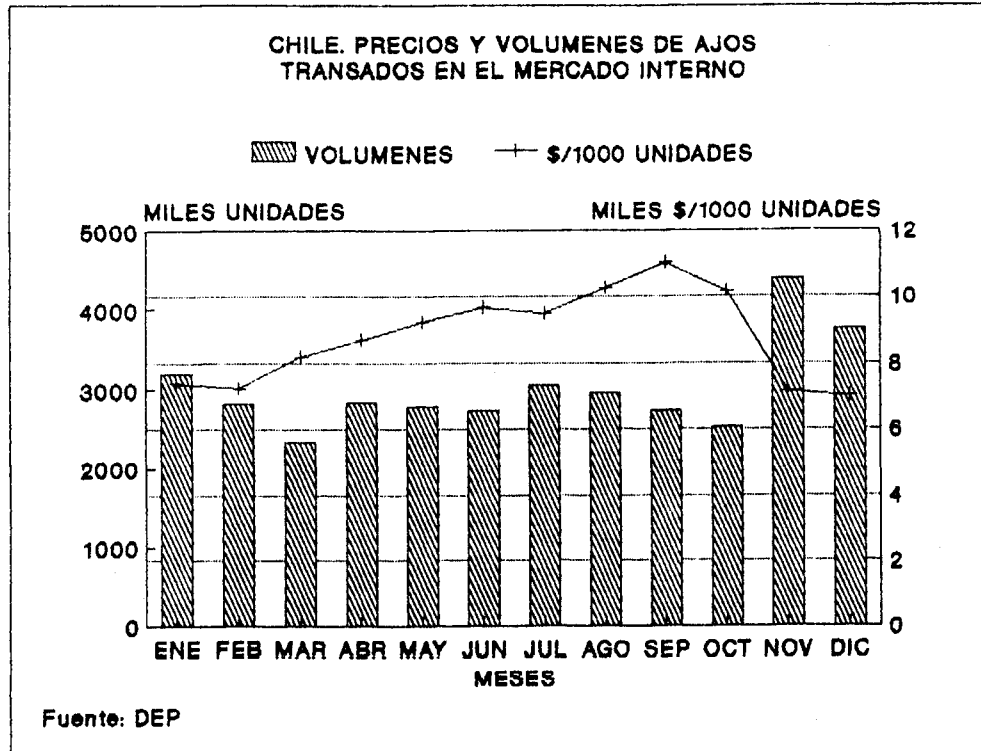
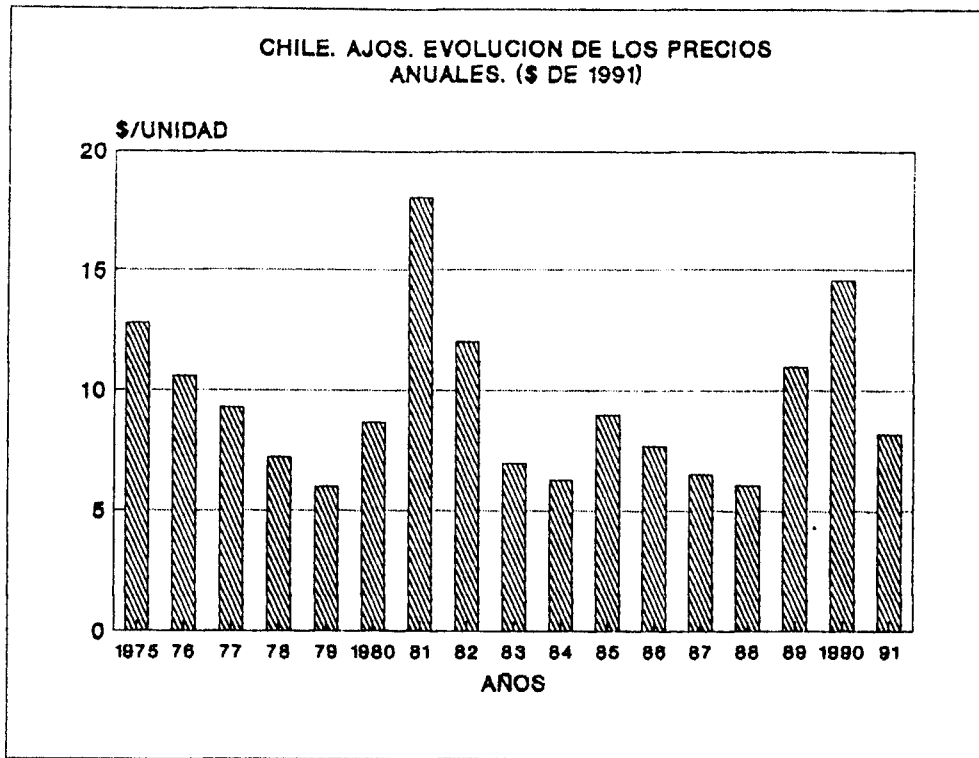
Al margen de la clasificación anterior, existe en el mercado una clasificación comercial, caracterizada en gran medida por uso y costumbre, principalmente observada en los mercados mayorista. Estos parámetros están asociados a tamaño y peso de bulbos caracterizados por Aljaro (1987).

Además, de los aspectos considerados, los estudios realizados por Bravo (1988), señalan que si bien los ajos, tanto rosado como blancos, se producen en las diferentes zonas de la zona central del país, los tipos

rosados son principalmente producidos en la comuna de Llay-Llay, mientras que los tipos blancos en las de la Batauco y Lampa.

Como es de suponer, las variaciones en la superficie cultivada con ajos da origen a fluctuaciones importantes en los niveles de oferta en el mercado interno y por ende en los precios transados para el producto. La Figura 2 muestra la evolución de los precios anuales de los ajos transados en el Mercado Mayorista de Santiago. En este puede claramente observarse que temporadas en las que existe una mayor superficie cultivada, los precios transados son menores. Esta situación es claramente definida hasta el año 1987 y 1988. Con posterioridad y posiblemente derivado de la disminución de los stocks y las mayores cotizaciones de los ajos en el mercado internacional, esto ha cambiado. Por otra parte es importante considerar además las fluctuaciones de la oferta y los precios dentro de un año, puesto que el mercado interno se transforma en una alternativa de gran importancia cuando las exportaciones se encuentran con problemas. Al respecto, la Figura 3, muestra las variaciones en estas dos variables, para un promedio de más de 15 años. Las variaciones demandadas obedecen a las fluctuaciones de la disponibilidad de ajos, fundamentalmente rosado hasta el mes de octubre para luego aumentar la oferta en los meses de noviembre y diciembre producto de la cosecha de ajos del tipo blanco el cual hace bajar los niveles de precios en aproximadamente en un 40%.

Figura 2.



En relación a las exportaciones, la producción para este mercado ha pasado por dificultades apreciables, con un gran efecto en los retornos percibidos por los productores. La importancia del mercado internacional obedece al hecho de que sobre el 60% de la producción obtenida en el último decenio ha orientado se orienta al mercado externo.

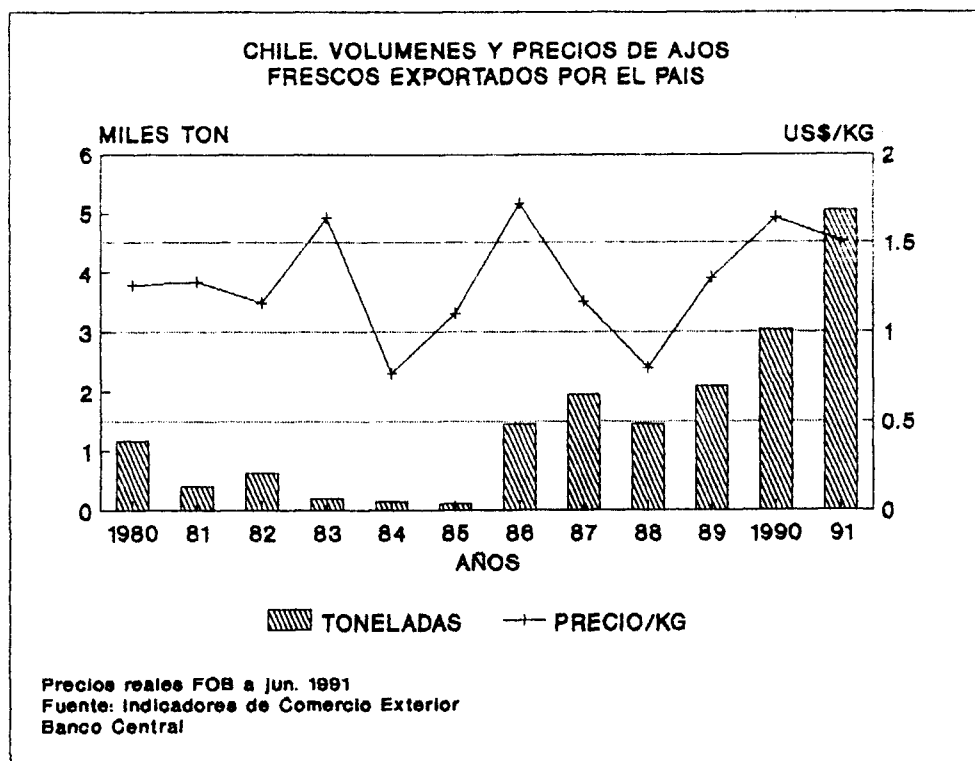
Las fuertes fluctuaciones observadas en los niveles de precios alcanzados por las exportaciones de ajos pueden ser clasificadas como internas y externas. En relación al primer aspecto, las exportaciones chilenas perdieron importancia y por este hecho, las cotizaciones obtenidas en el mercado internacional fueron bajas. Diversas causas fueron determinantes para esta pérdida de competitividad, sin embargo, las de mayor relevancia pueden englobadas en la baja calidad tanto de la semilla como sanitaria, además la utilización de prácticas culturales inadecuadas variables que en su conjunto se traducen en la baja calidad del producto exportable. Afortunadamente esta situación ha cambiado durante los últimos años, lo cual ha permitido además mejorar los niveles de productividad, al disminuir los costos de producción unitarios, aspecto de gran importancia para un producto que presenta fluctuaciones muy marcadas en las cotizaciones internacionales.

Paralelamente a las consideraciones anteriores, el precio en el mercado internacional, principalmente los que se presentan en países que no alcanzan a cubrir su demanda de ajos, se caracterizan por presentar una elevada estacionalidad, la cual no es producto de la posición hemisférica como sucede con las exportaciones de fruta fresca, sino que son dependientes de factores tales como los niveles de stock y su costo financiero, la calidad del producto para soportar en buenas condiciones el almacenamiento, las expectativas de precios que tengan los agentes económicos y los costos de flete que se incurre desde los centros de producción a los de consumo (Panorama Económico de la Agricultura, 1986). todo lo cual se traduce en que si bien el precio presenta una ciclicidad marcada, su comportamiento no es sistemático entre una temporada y otra.

En contraposición a la variabilidad observada en los volúmenes y precios en el mercado internacional, durante los últimos años se han establecido

en nuestro país una serie de normativas en nuestro país que en conjunto han favorecido también a los exportadores de ajos. Entre ellas hace mención un adecuado tipo de cambio, una política de fomento a las exportaciones menores, costos de producción que en general han sido relativamente estables y un programa de difusión tecnológica exitosa.

Los volúmenes exportados de ajos frescos por Chile ha sido muy variable, de acuerdo a los Indicadores de Comercio Exterior del Banco Central, estos alcanzaron a solo 108 toneladas en el año 1985, en la actualidad sin embargo estas han superado las 5.000 toneladas. No obstante, estas fluctuaciones en las exportaciones, no han determinado efectos contrarios en los precios como hubiese podido esperarse. Esto refleja que la condiciones sobre las cuales se mueve el comercio internacional de ajos frescos es independiente, por lo menos hasta ahora, de los volúmenes exportados por nuestro país, es más pareciera confirmar un comportamiento cíclico que será necesario estudiar con mayor profundidad. Figura 4.



El valor de las exportaciones de ajos frescos, ha sido al igual que las exportaciones y los precios, muy variables, registrándose durante los últimos años aumentos importantes. Paralelamente se observa una diversificación en los envíos, lo que han sido beneficiosos para Chile, puesto que si bien nuestro principal mercado era los Estados Unidos, en la actualidad, una parte importante de las exportaciones se han registrado a países pertenecientes a la CEE y las de la ALADI. Cuadro 5.

Cuadro 5. Chile. Valor de las exportaciones anuales de Ajos frescos ppor país de destino (1)

Año	Valor Total	Destino						
		Exportaciones USA	Francia	Holanda	Italia	R.Unido	Colombia	Brasil
1984	111,0	73						
1985	118,3	77						
1986	2478,2	1290	439	58	144	64		
1987	2274,5	1179	69	184	260	125	88	
1988	1158,7	637		33		71	138	
1989	2730,2	1080	61	19	17	70	295	900
1990	4963,6	1855	353	104	543	310	148	1119
1991(2)	7586,7							

(1) miles de dólares FOB a Junio de 1991.

Fuente: Indicadores de Comercio Exterior. Banco Central de Chile.

En el años 1984, prácticamente el 66% del valor de las exportaciones fueron producto de las ventas a Estados Unidos. Esta relación había disminuído al 55% en el año 1988; en el año 1990, la proporción de los envíos a ese país en millones de dólares, sólo alcanzó a un 37%. Por el contrario, las exportaciones han aumentado a la CEE, Colombia y Brasil. Esta situación guarda una importancia capital para nuestro país, primero por que las monedas de los países de la CEE se han fortalecido en relación al dólar, lo cual los hace especialmente atractivos para los exportadores chilenos, puesto que ante variaciones del precio, el mercado de la CEE permite soportar en condiciones más ventajosas estas fluctuaciones en comparación a si solo dependieran de un solo mercado. Por otra parte Brasil, siendo uno de los principales importadores de ajos a nivel mundial, depende en gran medida de los precios que existen en el mercado internacional, no debemos olvidar sin embargo que este país, al igual que otros de Latinoamérica, viene saliendo de una grave crisis económica, lo cual ha restringido notablemente sus importaciones, además que el mercado de ajos en América del Sur presenta un gran productor, Argentina, país que tradicionalmente ha dominado el comercio internacional de nuestro continente. Es por esto que nuestra ventaja debe estar relacionada a una mayor aplicación tecnológica que permita disminuir los costos unitarios por caja exportable. Al margen de lo anterior, debe considerarse otras alternativas de producción, que puedan resultar interesantes en un futuro cercano. Al respecto, producto de la crisis que está viviendo España, informaciones recientes señalan que ha perdido mercado tanto en Europa como en Sudamérica, los productores de este país, están viendo como una alternativa el "Ajo Biológico", el cual utiliza semilla libre de virus, fertilizada en forma tradicional, pero con un uso menos intensivo de productos químicos. Si consideramos que el aumento de la demanda mundial de ajos, registrada en los últimos años, es producto de la necesidad de consumo que tiene la población por productos frescos y sanos se asocia esta cualidad al menor uso de agroquímicos en el proceso productivo.